

# de sfaturi de la Little Mademoiselle

*Sau cum să fii o fată perfectă!*

*sau pe-acolo!*

Texte de Jean-François Patarin

Ilustrații de *Mademoiselle*

Traducere din limba franceză  
de Valentin Vidu



CAPITOLUL ÎNTÂI

# SFATURI DE MODĂ

## Little Mademoiselle

- Aștept.



- Vrei un pupic?



- Ingratule!



# LEXICONUL FASHION

## Little Mademoiselle

### Preppy, trendy, must have.

**Nu înțelegeți nimic din bla-bla-ul revistelor de modă? Primul sfat Little Mademoiselle: citește acest mic vocabular, care îți va permite apoi să navighezi prin majoritatea rubricilor „Fashion” ale revistelor de femei și mai ales în primul capitol, consacrat modei.**

- **Babies:** balerini cu barete. Pot avea tocuri.
- **Birkenstock:** sandale germane cu potențial glamour spre 0.
- **Boots:** ghete.
- **Low boots:** ghete joase, până la gleznă.
- **Boyfriend** (jeanși): blugi care arată ca și cum ar fi fost furați prietenului, adică prea mari și uzați.
- **Boyish:** băiețesc, în engleză. Desemnează un look care adoptă principiile de bază ale garderobei masculine.
- **Cargo:** între blugi și pantaloni de

camuflaj, strâmți și cu buzunare pe coapse.

- **Carrot pant:** pantaloni a căror croială, strâmtă în partea de jos, te face să te gândești la forma unui morcov.
- **Chino:** pantaloni de pânză, inspirați de uniforme militare, dreți și cu manșetă.
- **Creepers:** încălțăminte punk din anii '80, cu tălpi groase de crep.
- **Denim:** deoarece Levi's erau făcuți la origine din stofă de Nîmes, aceasta desemnează stofa de blugi și, prin extensie, jeanșii înșiși.
- **Derbys:** pantofi precum cei de bărbați, joși și cu șireturi.
- **Dress code:** cod vestimentar. (Exemplu: dress code marinar, la o serată: toată lumea în dungi și cu beretă, marinărește.
- **Fashion:** modă, în engleză.
- **Flare:** evazat.
- **Headband:** cordeluță, accesoriu pentru păr.

• **It bag:** geanta pe care trebuie s-o ai, la modă.

- **Kitten heels:** tocuri mici (3 cm).
- **Legging:** între pantaloni mulați și colanți, fără tălpi, din bumbac.
- **Must have:** piesă pe care trebuie să o ai, esențială.
- **Oversize:** prea mare.
- **Perfecto:** geacă de piele, tip rocker sau motociclist.
- **Preppy:** a se îmbrăca cu gust, bine.
- **Slim:** subțire, în engleză. Desemnează jeanși sau pantaloni foarte mulați.
- **Sneakers:** încălțări sport, adidași.
- **Stiletto:** pantofi cu toc-cui.
- **Sweat:** abreviere de la sweat-shirt, este un pulover de bumbac.
- **Top:** orice fel de haină, în afară de cămașă și tricou.
- **Trendy:** în tendințe, la modă.

- Darling, topurile  
must have trendy  
în fashion sunt  
over there.

J



- Uhh...  
Ce spui acolo?

T



# Obligatoriu...

**Mica rochie neagră**, trebuie să ai una, chiar mai multe (nemaivăzută, nemaîntâlnită, întotdeauna elegantă, dar niciodată aceeași). Alege simplitatea. Își este suficientă sieși.

**Cămașa albă** ridică nivelul unei ținute un pic prea casual. Astfel, poți s-o porți cu niște slims, un sacou și sneakers!

**Perfecto** este un fel de haină a uniformei moderne, trebuie să fie cea de-a doua piele, care merge la fel de bine cu o rochie sau cu jeansi, cu tocuri sau fără etc.

**Slimul gri** merge cu orice, ca un adevărat cameleon. Neutru, se împacă la fel de bine și cu clasicul, și cu sofisticatul. În fine, dacă îți convine forma, bineînțeles; dacă nu, adaptezi.

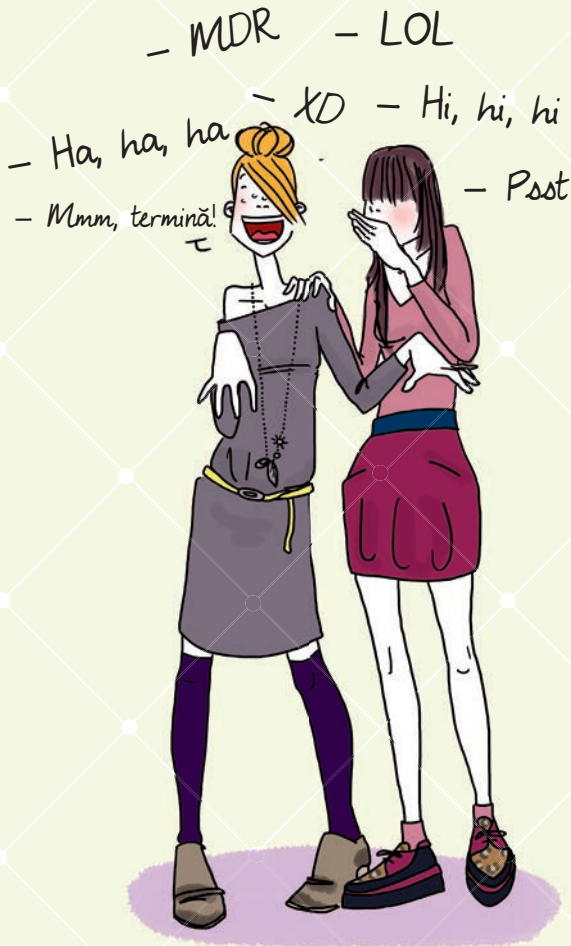
**Boots rock** cu care spargi o ținută prea clasică; poți să le porți cu slimul gri sau cu mica rochie neagră.

LITTLE MADEMOISELLE  
ÎȘI DEZVĂLUIE  
LUCRURILE ESENȚIALE  
DIN DRESSINGUL EI.

Bonus:  
Combină  
piesele și obții  
o multime  
de lookuri!



# Little Mademoiselle spune nu... pașilor greșiți în fashion!



♥ **Cu josu-n sus./Nu lăsa dedesubturile la vedere.** Șnur, bretele de sutien (chiar și transparente), elasticele chiloșilor care se reliefează sub pantalonii mulați... Să nu văd nimic din toate astea!

♥ **No logo.** Evită să te transformi în panoul publicitar ambulant al mărcilor: ai grijă să nu porți mai multe haine și accesorii cu logouri în același timp.

♥ **Look total.** Imprimeuri, culori, materiale... Atenție la supradoză! O regulă bună de urmat: poartă cel mult trei culori odată. Motivele florale, animal-printul sau imitația de piele se folosesc cu măsură, pentru a scoate în evidență silueta sau, dacă ai curaj, peste piese basic.

♥ **Too much!** Fustă mini + T-shirt decoltat sau supermulat + ruj roșu + tocuri... Stop! Ce e prea mult strică. Trebuie să știi să dozezi ceea ce dezvălui: fie partea de sus, fie partea de jos. Și nu te juca prea mult cu accesoriile dacă porți deja ceva sexy.

♥ **Prea mult look strică lookul.** Nu fi prea „academică” în modă! Trebuie să știi să te eliberezi de coduri, de lookuri oferite de-a gata prin mai toate revistele. Distrează-te și fi creativă adăugând propria notă de stil!

# FIECARE FATĂ CU JEANȘII EI

Visezi să-ți găsești Jeansii, cei care te vor face frumoasă, cei de care să nu te desparți de dimineața până seara. În funcție de forma corpului, Little Mademoiselle îți va ghida pașii în alegerea acestei piese de bază.



## Coapse înguste și piept mic.

Adoptă lungimea șapte optimi, care-ți descoperă gleznele frumoase. Picioare goale în niște derbys, balerini sau pantofi cu toc... feminitate asigurată! Combină-i cu un T-shirt rock, o eșarfă leopard sau înflorată. Și hopa! Arată bine, garantat.



## Plinuță? Poartă pantaloni

evazați și fii o hippie șic. Mai degrabă cu o pălărie cu boruri largi și moi și cu o bluză decât cu un turban și sandale Birkenstock... Vei vedea.



### Ai puțină burtică?

Talia înaltă va fi prietena ta. De ce să nu porți blugi drepecți, cu bretele boyish? Sau unii evazați, cu o bluză largă?



**Ești subțire.** Pentru tine, jeanși slim! Alungesc silueta și se potrivesc atât cu balerini, cât și cu tocuri. Și fii îndrăzneată cu culorile: proaspete vara, bordo sau bleumarin iarna. Decizi partea rock cu o geantă.

## SFATURI DE TOP

În general, **fereste-te de talia joasă**: în acest caz, nu se iartă nici cel mai mic colăcel.

Nu uita, de asemenea, de **vechii tăi blugi drepecți**. Dacă sunt un pic clasici, se potrivesc pentru oricine și arată ultrafeminin cu balerini. Da, da!

Te-ai săturat de jeanșii care atârână pe tine ca pe gard? **Împrospătează-le aspectul cu niște manșete!**

Pentru a părea mai slabă fără să ții regim, **alege denimul brut**. Stofa lui groasă acoperă ca o teacă, iar culoarea sa, închisă, rafinează silueta.



# DIY

## 2 IDEI PENTRU A REFACE UN TOP

\* DO IT YOURSELF (FĂ-O DE UNA SINGURĂ!)

### UN SWEAT ÎN STILUL ANILOR '80

Vechiul tău sweat te deprimă? E simplu! Din câteva tăieturi de foarfece îndepărtează gulerul și manșetele. Decupează forme geometrice (triunghiuri, fulgere...) dintr-un material satinat, de preferință de o culoare țipătoare, și începe operațiunea „couture”!

### UN MAIOU ÎN STIL ROMANTIC

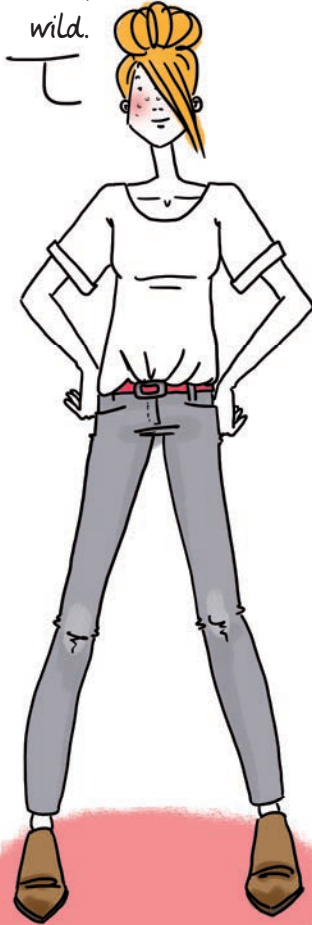
Reciclează mileurite bunicii, gulerul unei bluze aruncate la vechituri sau caută dantelă la o mercerie. Scoate maioul acela trist pe care-l arunci de colo-colo prin sertar. Aplică banda de dantelă pe tivul de la gât al tricoului fără mâneci și coase-o. Alege o dantelă albă pe un maiou gri, bleu sau bordo pe unul negru.



*Inainte să tăiați materialul și să coaseți, trasați formele cu creionul pe hârtie și prindeți bucățile cu bolduri!*

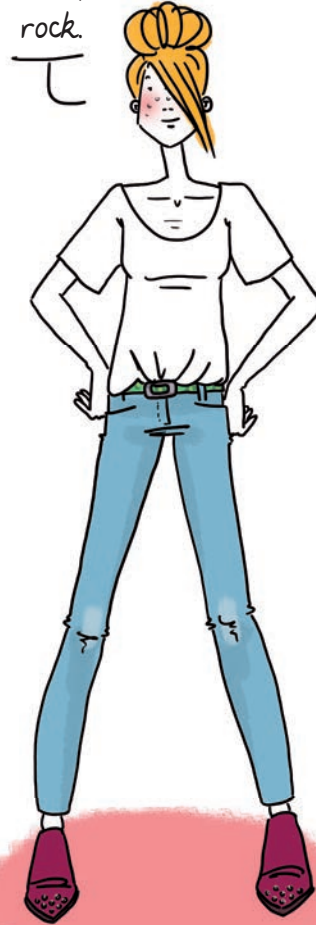
# Little Mademoiselle îți dezvăluie T-shirturile sale

- Desenează-mi  
un T-shirt  
wild.



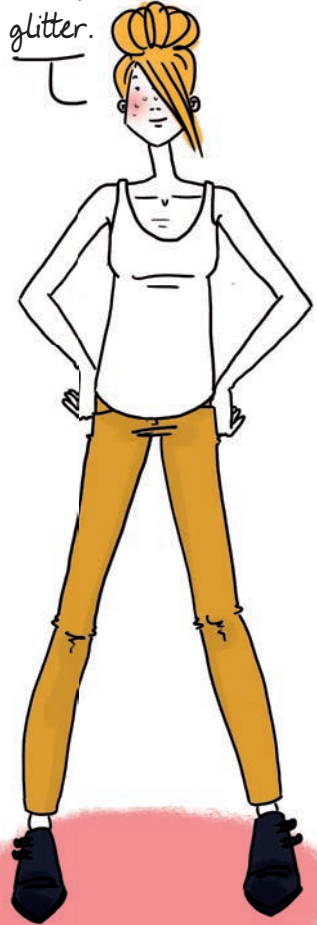
Desenează un motiv de faună  
sau floră exotică.

- Desenează-mi  
un T-shirt  
rock.



Desenează logoul  
trupeii tale preferate.

- Desenează-mi  
un T-shirt  
glitter.



Colorează  
și lipește paiete.

# TENDINȚA ROCK

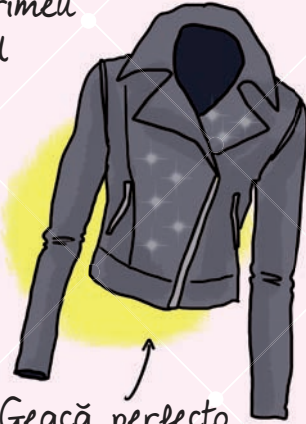


Un T-shirt rock

- Oh, yeah.



Un imprimeu wild



Geacă perfecto

Un slim



Ciocate cu ținte

O fustă de blugi mini



Mocasini



Low boots

Un mantou



O pălărie  
cu boruri largi și moi



O pereche  
de jeansi  
evazați



O bluză

O geantă poștaş



Cizme vintage



Sandale cu barete

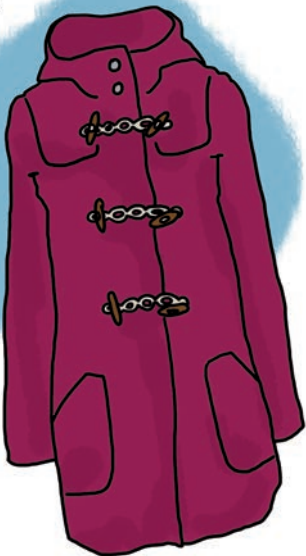


Șosete lungi

# TENDINȚA HIPPIE ȘIC

# TENDINȚA PREPPY

O haină duffle-coat



Un pulover cu anchior



Un guleras rotund



Un ghiozdan



Bocanci militarești



Babies



Un șort